



5分で鍛える英会話 GYM 【トロント直送のネイティブ英語】

～ 今日のワンポイントレッスン

“stand someone up”、“blow someone off” ～



Vol. 439 September 7, 2017

\*\*\*\*\*

当メルマガ発行会社である QLS(Quality Life Seeker)は、  
カナダへ留学・就職・移住を計画する人のサポートの一環として、  
ネイティブが実際に使う口語表現をカナダ・トロントからお届けします。

\*\*\*\*\*

“stand someone up”、“blow someone off”

\*\*\*\*\*

“stand someone up” や “blow someone off” という表現、

聞いたことがありますか？

直訳すると「誰々を立ち上がらせる」、「誰々を吹き飛ばす」となりますが、

実際の使い方はそうではありません。

一体どういう意味なのでしょう。

例文を見ながら確認しましょう。(該当箇所を便宜上、大文字で示しています。)



(例文 1)

待ちぼうけを食って帰ってきた B さん。

A: "That was quick. What happened?"

B: "She STOOD ME UP."

A: "She didn't show up? Did she call you to apologize at least?"

B: "No. Should I call her?"

A: "Are you out of your mind? It's not worth it. Just forget it."

B: "She may have forgotten this date."

A: "That's just it. Like I said, it's not worth calling her. Trust me on that."

A: "随分早かったね。どうしたの?"

B: "彼女に待ちぼうけ食わされたんだよ。"

A: "えー来なかったんだ。あやまりの電話くらいはあったんだろう?"

B: "ないよ。俺の方から電話すべきかな?"

A: "ばかだな。無駄なことはするなって。もう忘れろよ。"

B: "きっと彼女忘れたんだよ。"

A: "ああ、多分な。電話なんかすることないよ。そんな彼女のことなんか忘れろって。"



…もう一つ別の例文を見てみましょう。

(例文 2)

食事に出かける約束の日、念のため確認の電話を友達に入れた A さん。

A: "Is Kyle there?"

B: "No. He's left for Montreal for the weekend."

A: "What? He was the one who asked me to go for dinner.  
Then he BLEW ME OFF like this."

B: "He probably forgot. You know Kyle."

A: "Anyway, when he gets back, ask him to give me a call."

A: "カイルいる?"

B: "いないよ。週末はモントリオールで過ごすって、もう出かけたけど。"

A: "なに? 晩飯一緒に食おうって言ったのあいつの方なのに、  
こうやってすっばかすわけか。"

B: "忘れたんだろう、また。カイルのことだから。"

A: "とにかく、あいつが戻ったら電話するように言ってくれよ。"



・・・もう理解できましたね。

例文に出てきた通り、“stand up” は待ち合わせをすっばかす場合、

“blow off” は約束をすっばかす場合に使われます。

しっかり意味の違いを理解した上で使ってみてください。



留学から始まるカナダ移民サポート

英語・フランス語の2ヶ国語を勉強しながら、国際的に通用するスキルを身につけてカナダ永住権もゲット。

憧れの海外留学、海外移住は今ケベック州モントリオールで実現します。

QLS Education が充実したサポートを提供しています。

[www.qlseducation.com](http://www.qlseducation.com)

<https://twitter.com/QLSeducation>

<https://www.facebook.com/qlseeker>

<http://ameblo.jp/qlseducation/>



5分で鍛える英会話 GYM 【トロント直送のネイティブ英語】、

↓復習は下記ウェブサイトの「Archive」でどうぞ(過去10回分のみ掲載)。

<http://www.qlslanguagegym.com>

当メルマガのバックナンバーも上記ウェブサイトにてご覧いただけます。

Copyright (c) 2017 QLSeeker Canada Inc.



発行責任者: クオリティー・ライフ・シーカー

発行元: QLSeeker Canada Inc.

公式サイト: <http://www.qlseeker.ca>

ご意見・ご感想: [qlscontact@qlseeker.ca](mailto:qlscontact@qlseeker.ca)